

Hanoi, Nov 14th 2005

DECISION

**Regarding the issuance of the List of Regulated Articles
of the Socialist Republic of Vietnam**

**MINISTER OF MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL
DEVELOPMENT (MARD)**

Based on the Decree No: 86/2003/NĐ-CP of July 18th 2003 of the Government on stipulating the mission, authority and organizational structure of Ministry of Agriculture and Rural Development.

Based on the Ordinance on Plant Protection and Quarantine in 2001;

According to the Request of Director General of the Plant Protection Department,

DECIDED:

Article 1. Promulgating the List of Regulated Articles of the Socialist Republic of Vietnam, including:

1. Plant:

Live plant and plant parts used for propagation and other objectives.

2. Plant products:

a) Tuber/bulb, fruit, seed, starch (flour), fibre, dried flowers;

b) Broken rice, bran, mushroom, dried plant oil cake, plants for medicine;

c) Leaf, stem or fibre of tobacco, bear or alcohol yeast, feed yeast, tea, cotton, coconut fibre, casava slice, rattan, bamboos, sedge mat, straw, grass, water hyacinth and sea plant (aquatic plants);

d) Wood and wooden products (exemption for Wood and wooden products treated by chemical soak or heat treatment with high pressure);

d) Arts or handicraft made from plant;

e) Packages made from plant.

g) Feedstuff made from plant .

3. Fish meal, silkworm cocoon, silkworm cocoon without silk, feather, leather, bone, horn, nail and sticklac.

4. Insects, spiders/mites, fungus, nematodes, bacteria, virus, weeds and plant specimen for diagnostics, training, biological control and research.

5. Means of conveyance, production, storage of regulated articles and other objects capable of harbouring quarantine pests.

Article 2. For the exporting regulated articles described in the Article 18 of Regulation on Plant quarantine promulgated with the Decree No: 58/2002/NĐ-CP of June 03rd 2002 of the Government, the Plant quarantine inspection should be implemented only as requirements of exporters or international treaties that Vietnam signed or adhered to implement regulations on plant quarantine.

Article 3. This Decision will enter into effect after 15 days published by official gazette of the Government; and replacing the Decision No: 56/2001/BNN-BVTV of May 23rd 2001 of Minister of Agriculture and Rural Development on promulgating the List of Regulated Articles for import, export, temporary export & re-import , transit in the Socialist Republic of Vietnam.

Article 4. Chief of the Secretariat of MARD, Director General of Plant Protection Department and Chief of relevant organizations and individuals shall be responsible for implementing this Decision./.

Nơi nhận:

- As the Article 4;
- Secretary of Government;
- Ministries, equal offices;
- People's supreme procuracy;
- Offices and organizations under the Central Government;
- People's Committees of the provinces and cities under the Central Government;
- General Department of Custom;
- Department of Document Inspection, Ministry of judiciary;
- Official Gazette of the Government;
- Departments, secretary of MARD;
- Keaped in secretary of MARD , PPD.

**PP MINISTER
VICE MINISTER**

(Signed)

Bui Ba Bong